

الحقوق الأسرية لنظام التدخل المبكر للصحة في ولاية نيو جيرسي



[شعار: خيارات حل النزاعات الرسمية للتدخل المبكر في نيو جيرسي- انجاب لثلاثة]

CONTENTS

1	تقديم:
1	معلومات الاتصال الهامة:
1	الحق في التواصل بلغتك الأصلية (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.25)
1	الحق في الإشعار الكتابي المسبق وإشعار الضمانات الإجرائية (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.421)
2	الحق في الحصول على موافقة الوالدين المستنيرة والقدرة على رفض الخدمات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.420 و 303.7)
3	المسؤوليات العامة لوكالة الرصاص للضمانات الإجرائية (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.400)
4	السرية وفرصة فحص السجلات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.401 و 303.402)
4	الكشف عن المعلومات الخاضعة لإلغاء اشتراك الوالدين والانتقال إلى مرحلة ما قبل المدرسة (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.401)
5	إشعار لأولياء الأمور (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.404)
5	حقوق الوصول (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.405)
5	سجل الوصول (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.406)
6	سجلات لأكثر من طفل واحد (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.407)
6	قائمة أنواع ومواقع المعلومات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.408)
6	رسوم السجلات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.409)
6	تعديل السجلات بناء على طلب أحد الوالدين (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.410)
6	فرصة الحصول على جلسة (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.411)
6	نتائج الجلسة (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.412)
7	الموافقة قبل الإفصاح أو الاستخدام (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.414)
7	هل توجد استثناءات عندما لا تكون الموافقة ضرورية للإفصاح؟
7	ما هي استثناءات FERPA التي تنطبق على الجزء ج الذي يسمح بالكشف دون الموافقة؟
7	ماذا يحدث عندما ترفض الموافقة بموجب هذا القسم؟
7	من لديه حق الوصول إلى سجلات التدخل المبكر الخاصة بي؟
8	الضمانات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.415)
8	إتلاف المعلومات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.416)
8	التنفيذ (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.417)
8	الحق في الوالد البديل (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.422)
9	من هو المؤهل كوالد (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.27)
10	الحق في تسوية الخلافات الرسمية (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.430 إلى 303.435)
10	الوساطة (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.430 و 431)
11	جلسات الاستماع التي يقدمها مكتب القانون الإداري (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.430 و 438-435)
12	الشكاوى (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.430 و 432-434)



[شعار: خيارات حل النزاعات الرسمية للتدخل المبكر في نيو جيرسي- انجاب لثلاثة]

حقوق الأسرة للتدخل المبكر بنيو جيرسي

تقديم:

يصف هذا الكتيب حقوق طفلك وعائلتك بموجب اللوائح التنفيذية للجزء ج بموجب قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) ، 34 من قانون اللوائح الاتحادية 303 والأقسام ذات الصلة من قانون خصوصية الحقوق التعليمية للعائلة (FERPA) في 20 U.S.C. 1232g و 34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 99. تسري هذه القوانين على جميع جوانب خدمات نظام التدخل المبكر في نيو جيرسي (NJEIS). تشير أي إشارة إلى الجزء ج إلى خدمات نظام التدخل المبكر أو الجزء ج من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) .

يتم تطوير خطة خدمة الأسرة الفردية (IFSP) من قبل فريق، والذي يشملك، بصفتك الوالد، وأفراد الأسرة الآخرين إن أمكن، وأي فرد ترغب في مشاركته لتطوير النتائج لطفلك وعائلتك. يتم تطوير IFSP الأولية بعد تحديد الأهلية، وعلى الأقل كل 6 أشهر بعد ذلك. قد يتم عقد IFSP في وقت أقرب إذا طلب ذلك.

تم تصميم هذا الكتيب لمعلوماتك. للمساعدة وفهم حقوقك، تم تضمين معلومات اتصال مهمة للرجوع إليها.

معلومات الاتصال الهامة:

للمساعدة في فهم حقوقك، يمكنك الاتصال بأي مما يلي:

- وزارة الصحة (DOH)، مكتب الضمانات الإجرائية NJEIS: 609-913-5500 أو 258-6585 (877) (رقم مجاني) الفاكس: 609-292-9599، وزارة الصحة | التدخل المبكر (nj.gov)
- التعاون الإقليمي للتدخل المبكر (REIC)، www.NJEIS.org
- حقوق الإعاقة نيو جيرسي 292-9742 (609)، 922-7233 (800) (رقم مجاني)، 633-7106 (609) TTY #: www.disabilityrightsnj.org
- شبكة مناصرة الوالدين على مستوى الولاية (SPAN): (973) 642-8100 أو (800) 7726-654 (رقم مجاني)، www.SPAN.org

الحق في التواصل بلغتك الأصلية (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.25)

لديك الحق في الاتصال بلغتك الأصلية، ما لم يكن من الواضح أنه من غير الممكن القيام بذلك.

- إذا كنت لا تفهم اللغة الإنجليزية بوضوح أو كانت إجادتك للغة الإنجليزية محدودة (LEP)، فسيتم تزويدك بمعلومات باللغة التي تستخدمها عادةً، أو، في حالة طفلك، اللغة التي تستخدمها عادةً للتواصل في المنزل مع طفلك.
- للتقييمات والتثمينات، يجوز للمهنيين المؤهلين إجراء الزيارة باللغة التي يستخدمها طفلك عادة إذا تقرر أنها مناسبة لنموه.
- تتضمن اللغة الأصلية طرق اتصال إضافية مثل لغة الإشارة أو طريقة برايل أو الاتصال الشفوي.

الحق في الإشعار الكتابي المسبق وإشعار الضمانات الإجرائية (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.421)

إشعار خطي مسبق - كل إجراء أو رفض للعمل يحتاج إلى إندك

يجب تقديم إشعار كتابي مسبق إليك في غضون 10 أيام قبل أن يقترح نظام التدخل المبكر في نيو جيرسي (NJEIS) أو يرفض بدء أو تغيير تحديد أو تقييم أو وضع طفلك أو تقديم خدمات التدخل المبكر لطفلك وعائلتك. لا يمكن للممارس الذي يقدم خدمات التدخل المبكر على IFSP ولا وكالة مزود الممارس تغيير الخدمات أو الأهلية دون المرور بعملية فريق IFSP. تذكر أنك بصفتك أحد الوالدين عضو في فريق IFSP.

يجب أن يكون الإشعار الكتابي المسبق مفصلاً بشكل كافٍ لإبلاغك بما يلي:

- الإجراء الذي تم اقتراحه أو رفضه؛
- جميع الضمانات الإجرائية المتاحة لك بموجب NJEIS بما في ذلك وصف الوساطة، وكيفية تقديم شكوى إدارية، وطلب جلسة استماع قانونية، جنباً إلى جنب مع الجداول الزمنية المهمة؛
- مكتوبة بحيث يمكن للجمهور فهم المعلومات، وتقديمها بلغتك الأم ما لم يكن ذلك غير ممكن بشكل واضح؛ و
- إذا كانت لغتك الأم أو طريقة الاتصال ليست لغة مكتوبة، فيجب اتخاذ الخطوات لضمان ما يلي:
 1. تمت ترجمة الإشعار شفهيًا أو بوسائل أخرى إلى لغتك الأم أو طريقة الاتصال الخاصة بك؛
 2. أنت تفهم الإشعار؛ و
 3. هناك وثائق تفيد بأن هذه المتطلبات قد تم الوفاء بها.

الحق في الحصول على موافقة الوالدين المستنيرة والقدرة على رفض الخدمات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.420 و303.7).

ماذا تعني الموافقة المستنيرة؟ (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.7)

الموافقة تعني أنك قد حصلت على جميع المعلومات اللازمة لاتخاذ قرار مستنير بشأن النشاط المقترح بلغتك الأم كما هو موضح أعلاه. الموافقة تعني أنك تفهم وتوافق على النشاط المقترح كتابةً. لذلك، يجب أن يكون الإشعار الكتابي المسبق جزءاً من أي طلب للحصول على موافقتك الكتابية. الموافقة اختيارية ولديك الحق في تغيير رأيك في أي وقت.

***ملاحظة، تم تعريف الأصل بموجب 34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.25

متى تكون الموافقة مطلوبة؟

- قبل أن يتم تقييم طفلك أو تقييمه لتحديد الأهلية الأولية لخدمات التدخل المبكر، ومتى يحتاج طفلك إلى إعادة التقييم أو التقييم لتحديد الأهلية المستمرة للخدمات.
- قبل تقديم خدمات التدخل المبكر لطفلك.
- قبل الإفراج عن سجلات طفلك أو معلومات التعريف الشخصية الخاصة بك أو مشاركتها. سيتم شرح ذلك بمزيد من التفصيل في أقسام لاحقة من هذا الكتيب.
- قبل استخدام المزايا العامة مثل Medicaid.

ماذا يحدث إذا رفضت أو إذا لم أعطي الموافقة على النشاط المقترح؟

(34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.420)

إذا لم تقدم موافقتك أو توافق على أي نشاط مقترح، فلا يمكن إجبارك على تقديم موافقة من قبل أي فرد أو إدارة أو وكالة، إلخ. ومع ذلك، إذا لم توافق، فسيقوم منسق الخدمة أو الممارس الخاص بك بشق المحاولات لتوضيح طبيعة التقييم والتأمين لطفلك أو خدمات التدخل المبكر التي ستكون متاحة. لن يتمكن طفلك من تلقي التقييم والتأمين أو خدمات التدخل المبكر ما لم يتم منح موافقة كتابية.

*** ملاحظة، لا يمكن استخدام جلسة الاستماع القانونية لإجبارك على تقديم الموافقة.

هل أوافق على بعض الخدمات وأقول "لا" للخدمات الأخرى؟

- نعم، بموجب القانون، يجوز لك:
- قبول جميع الخدمات المتفق عليها في IFSP.
- رفض جميع الخدمات المتفق عليها في IFSP.
- قبول واحدة أو بعض الخدمات المتفق عليها في IFSP ورفض الخدمة (الخدمات) الأخرى.
- رفض الخدمة بعد قبولها أولاً دون تعريض خدمات التدخل المبكر الأخرى للخطر بموجب NJEIS.

هل يمكنني سحب موافقتي؟

نعم، يعتبر إعطاء الموافقة أمرًا طوعيًا، لذا يمكنك إلغاء (سحب) موافقتك في أي وقت. إذا اخترت سحب الموافقة، فيرجى إخطار منسق الخدمة الخاص بك كتابيًا حتى يتم توثيقها في سجلاتك.

*** لا ينطبق إلغاء الموافقة على الأنشطة التي تم توفيرها بالفعل بموجب موافقة خطية سابقة.

على سبيل المثال: أوافق يوم الاثنين على تقديم خدمات الكلام يوم الثلاثاء. في يوم الجمعة من نفس الأسبوع، أسحب موافقتي على خدمات الكلام. على الرغم من أنني سحبت موافقتي يوم الجمعة، إلا أن سحب موافقتي ليس له أي تأثير على صلاحية الموافقة على خدمات الكلام التي تلقيتها يوم الثلاثاء.

المسؤوليات العامة لوكالة الريادة للضمانات الإجرائية (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.400)

مسؤوليات وزارة الصحة والضمانات الإجرائية

بموجب القانون، يجب على وزارة الصحة:

- إنشاء أو اعتماد ضمانات إجرائية للسرية، وموافقة الوالدين، والإشعار، والوالدين البديلين، وإجراءات تسوية المنازعات.
- تأكد من أن كل وكالة مشاركة ووزارة الصحة ومقدمي خدمات EIS المشاركين في تقديم خدمات التدخل المبكر لك يتبعون أيضًا هذه الإجراءات الوقائية.
- تزويدك بنسخة أولية من سجل التدخل المبكر الخاص بطفلك مجانًا.

تعريفات يجب وضعها في الاعتبار عند فهم السرية والوصول إلى سجلات التدخل المبكر:

"إتلاف السجلات" (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 403) يعني التدمير المادي للسجل أو التأكد من إزالة المعلومات الشخصية من السجل بحيث لا يمكن التعرف على السجل بشكل شخصي.

"سجلات التدخل المبكر" (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 403) تعني جميع السجلات المتعلقة بالطفل المطلوب جمعها أو صيانتها أو استخدامها بموجب الجزء ج من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) ولوائح التنفيذ. (على سبيل المثال، الرسائل الإلكترونية، التقييمات، التقييمات، ملاحظات التقدم، شرح الفوائد، إلخ)

تشمل "الوكالة المشاركة" (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 403) على سبيل المثال لا الحصر:

وزارة الصحة

مكتب إدارة الحالة في وزارة الصحة

وحدة تنسيق الخدمة (SCU) ومنسقو الخدمة

تعاونيات التدخل المبكر الإقليمية (REIC)

الوكالات الموفرة لبرنامج التدخل المبكر (EIP) والممارسون المسؤولون عن توفير خدمات التدخل المبكر.

"الوكالة المشاركة" (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 403) لا تشمل:

1. مصادر الإحالة الأساسية مثل الآباء والممرضات وأفراد الأسرة، وما إلى ذلك،
2. الوكالات العامة مثل State Medicaid أو برنامج التأمين الصحي للأطفال (CHIP)، أو
3. الكيانات الخاصة التي تعمل فقط كمصادر تمويل لخدمات التدخل المبكر.

يسمح "الإفشاء" (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 99.3) بالوصول إلى معلومات التعريف الشخصية أو إصدارها أو نقلها أو أي اتصال آخر لمعلومات التعريف الشخصية إلى أي طرف لم يتم بإنشاء السجل أو توفيره. يمكن أن يتم الإفصاح شفهيًا أو كتابيًا أو بالوسائل الإلكترونية.

"التعريف الشخصي" (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.29) هي المعلومات التي تتضمن على سبيل المثال لا الحصر:

- (1) اسم طفلك أو اسمك أو اسم أفراد الأسرة الآخرين
- (2) عنوان طفلك
- (3) معرف شخصي، مثل رقم طفلك أو الضمان الاجتماعي الخاص بك
- (4) المعلومات غير المباشرة الأخرى، مثل تاريخ ميلاد الطفل، ومكان الميلاد، واسم الأم قبل الزواج (5) المعلومات الأخرى التي، سواء وحدها أو مجتمعة، مرتبطة أو متعلقة بطفل معين والتي من شأنها أن تسمح للشخص بالتعرف عليه. الطفل بدرجة معقولة من اليقين.

السرية وفرصة فحص السجلات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.401 و 303.402)

مطلوب من NJEIS أن يكون لديك إجراءات سرية للحفاظ على سرية أي معلومات عنك أو عن طفلك. كل من اللوائح التنفيذية للجزء "ج" وقانون الخصوصية والحقوق التعليمية للأسرة (FERPA) في U.S.C. 1232g 20 و 34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 99 يحمي خصوصيتك. هذا يعني، أن أي معلومات شخصية، وأي معلومات أو سجلات تم تقديمها إلى NJEIS، وأي معلومات يتم الاحتفاظ بها عنك و / أو طفلك يجب أن تظل سرية من وقت إحالة طفلك إلى أن تصبح سجلات التدخل المبكر الخاصة بك غير موجودة. ويتم الاحتفاظ بها بموجب قوانين الولاية والقوانين الفيدرالية. لديك الحق في إخطار كتابي، وموافقتك الخطية مطلوبة قبل تبادل معلوماتك بين الوكالات التي لا تشارك في تقديم الخدمات لطفلك بما يتوافق مع القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية. يجب على جميع الوكالات المشاركة بما في ذلك وزارة الصحة ومقدمي خدمات EIS الامتثال لجميع إجراءات سرية التدخل المبكر.

كيف تنطبق عليك السرية:

أثناء تلقي طفلك خدمات التدخل المبكر، قد تتم مشاركة معلومات طفلك مع الوكالات المشاركة في توفير خدمات التدخل المبكر لطفلك. لا يُطلب من هذه الوكالات المشاركة تزويدك بإشعار كتابي ولا يلزم الحصول على موافقتك الكتابية طالما أن المعلومات تتعلق مباشرة بخدمات التدخل المبكر الخاصة بك.

لديك أيضًا الحق في فحص ومراجعة جميع سجلات التدخل المبكر التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها بموجب NJEIS بما في ذلك السجلات المتعلقة بالتقييمات والتثمينات، وقرارات الأهلية، وتطوير وتنفيذ IFSPS، وتوفير خدمات التدخل المبكر، والشكاوى الفردية التي تتضمن طفلك، أو أي جزء من سجل التدخل المبكر لطفلك بموجب NJEIS.

معلومات إضافية حول سجلات التدخل المبكر والسرية:

NJEIS مطلوب أيضًا من أجل:

1. تلبية متطلبات جمع البيانات الفيدرالية والإبلاغ عنها.
2. احتفظ بقاعدة بيانات إلكترونية آمنة لمعلومات طفلك وعائلتك بما في ذلك الاسم والعنوان وتاريخ الميلاد ورقم الهاتف ورقم التعريف الشخصي وخدمات الأهلية ومقدمي الخدمات.

الكشف عن المعلومات الخاضعة لإلغاء اشتراك الوالدين والانتقال إلى مرحلة ما قبل المدرسة (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.401)

وفقًا لـ "إلغاء الاشتراك في الإفصاح" أدناه، يتعين على NJEIS الكشف عن معلومات التعريف الشخصية التالية بموجب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) إلى وزارة التعليم في نيو جيرسي والمنطقة التعليمية التي يقيم فيها الطفل، وفقًا لمتطلبات الانتقال:

- اسم الطفل.
- تاريخ ميلاد الطفل.

- معلومات الاتصال بالوالدين (بما في ذلك أسماء الوالدين والعناوين وأرقام الهواتف).

ما هو الغرض من الكشف عن المعلومات المذكورة أعلاه في قسم التعليم وقطاع مدرستي؟

والغرض من ذلك هو التأكد من أن الأطفال الذين يحتمل أن يكونوا مؤهلين للحصول على الخدمات يخضعون انتقالاً سلساً للخدمات إلى الجزء ب، خدمات ما قبل المدرسة عندما يبلغ الطفل سن الثالثة ويغادر برنامج التدخل المبكر.

هل يمكنني الاعتراض على هذا الكشف المحدود لمعلوماتي الشخصية؟

نعم، يجب على وزارة الصحة وجميع مقدمي الخدمات المشاركين إبلاغك قبل الإفصاح وتزويدك بـ 10 أيام تقويمية للاعتراض أو الانسحاب من الإفصاح كتابياً. إذا قدمت اعتراضاً مكتوباً خلال الإطار الزمني، فلا يمكن الكشف عن المعلومات المتعلقة باسم طفلك وتاريخ ميلاد الطفل ومعلومات الاتصال الخاصة بك بصفتك الوالد.

إشعار لأولياء الأمور (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.404)

عندما تتم إحالة طفلك إلى قسم التدخل المبكر، يجب على وزارة الصحة أن تقدم لك إشعاراً بشأن متطلبات السرية التالية:

- وصف للأطفال الذين يتم الاحتفاظ بمعلومات التعريف الشخصية بشأنهم، وأنواع المعلومات المطلوبة، والطرق التي تعترم نيو جيرسي استخدامها في جمع المعلومات (بما في ذلك المصادر التي يتم جمع المعلومات منها)، والاستخدامات التي يجب استخدامها؛
- ملخص للسياسات والإجراءات التي يجب على الوكالات المشاركة اتباعها فيما يتعلق بالتخزين والإفصاح لأطراف ثالثة والاحتفاظ بالمعلومات الشخصية وتدميرها؛
- وصف لجميع حقوق الوالدين والأطفال فيما يتعلق بهذه المعلومات، بما في ذلك حقوقهم بموجب أحكام السرية في الجزء ج؛ و
- وصف لمدى تقديم الإشعار باللغات الأصلية لمجموعات السكان المختلفة في نيو جيرسي.

حقوق الوصول (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.405)

هل لدي الحق في مراجعة سجلات التدخل المبكرة لطفلي؟

- نعم، بموجب القانون، يجب إتاحة سجلاتك في موعد لا يتجاوز 10 أيام تقويمية بعد تقديم الطلب.
- لديك الحق في فحص ومراجعة أي سجل تدخل مبكر متعلق بطفلك يتم جمعه أو الاحتفاظ به أو استخدامه من قبل الوكالة دون تأخير غير ضروري وقبل الاجتماع لمناقشة أي اجتماع بشأن خطة فردية لخدمة الأسرة أو جلسة استماع تتعلق بتحديد الهوية أو التقييم أو التنسيب أو توفير خدمات التدخل المبكر المناسبة لطفلك.
- يجب أن تفتقر NJEIS التي تحتفظ بسجل التدخل المبكر لطفلك أن لديك سلطة فحص / مراجعة سجلات طفلك ما لم يتم إنهاء حقوقك بموجب قانون الولاية، على سبيل المثال من خلال الوصاية أو الطلاق ويتم توفير هذه الوثائق.

ما هي الحقوق التي تأتي مع فحص سجلات التدخل المبكر ومراجعتها؟

- الحق في الحصول على رد من الوكالة المشاركة على الطلبات المعقولة لتفسيرات وتساؤلات سجل التدخل المبكر؛
- الحق في مطالبة الوكالة المشاركة بتقديم نسخ من سجلات التدخل المبكر التي تحتوي على المعلومات إذا كان الإخفاق في تقديم هذه النسخ من شأنه أن يمنع الوالدين بشكل فعال من ممارسة الحق في فحص السجلات ومراجعتها؛ و
- الحق في أن يكون هناك شخص يمثلك لفحص ومراجعة السجل بموافقتك الخطية.

سجل الوصول (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.406)

كيف أقوم بالتعرف على من يقوم بالوصول إلى السجل الخاص بطفلي؟

لضمان سرية سجلاتك، يتعين على الوكالات المشاركة الاحتفاظ بسجل لأي أطراف تصل إلى سجلات التدخل المبكر الخاصة بك، أو التي تم جمعها، أو الاحتفاظ بها، أو استخدامها بموجب الجزء ج من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA). يجب على الوكالة تسجيل المعلومات المتعلقة باسم الطرف وتاريخ الوصول وصلاحيته الطرف لاستخدام السجل أو الوصول إليه. ومع ذلك، إذا قمت أنت أو الممثلون المعتمدون وموظفو الوكالات المشاركة بالوصول إلى سجل طفلك، فلا يجب الاحتفاظ بمثل هذا السجل.

سجلات لأكثر من طفل واحد (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.407)

لديك الحق في فحص ومراجعة المعلومات المتعلقة بطفلك فقط. لذلك، إذا كان السجل يحتوي على معلومات حول طفلك وطفل آخر، فسيتم إعلامك فقط بالمعلومات المحددة المتعلقة بطفلك.

قائمة أنواع ومواقع المعلومات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.408)

إذا طلبت قائمة الأنواع والمواقع التي يتم فيها جمع سجلات التدخل المبكر الخاصة بك أو الاحتفاظ بها أو استخدامها، فيجب على الوكالة المشاركة تزويدك بهذه المعلومات.

رسوم السجلات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.409)

- يجب أن تزودك الوكالة المشاركة بنسخة من كل تقييم، وتقييم لطفلك، وتقييم الأسرة، وIFSP مجانًا في أقرب وقت ممكن بعد كل اجتماع IFSP.
- باستثناء تلقي نسخة مجانية من كل تقييم، وتقييم لطفلك، وتقييم الأسرة، وIFSP، إذا طلبت نسخة من سجلاتك، فقد يتم فرض رسوم معقولة مقابل النسخ إذا لم تمنع الرسوم المفروضة من المراجعة والوصول للسجلات الخاصة بك.
- بالإضافة إلى ذلك، لا يمكنك تحصيل رسوم للبحث عن سجلاتك أو استردادها.

تعديل السجلات بناء على طلب أحد الوالدين (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.410)

إذا كنت تعتقد أن المعلومات الموجودة في سجلات التدخل المبكر التي تم جمعها أو الاحتفاظ بها أو استخدامها في التدخل المبكر غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك الخصوصية أو الحقوق الأخرى لك أو لطفلك، فيمكنك أن تطلب من الوكالة المشاركة التي تحتفظ بالمعلومات لتغيير المعلومة. ستقرر الوكالة المشاركة بعد ذلك ما إذا كانت ستغير المعلومات في غضون فترة زمنية معقولة بعد تلقي الطلب. إذا رفضت الوكالة المشاركة تغيير المعلومات، فسيتم إبلاغك كتابيًا بالرفض وسيتم إخطارك بالحق في جلسة استماع.

فرصة الحصول على جلسة (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.411)

إذا كنت تعتقد أن سجل التدخل المبكر لطفلك غير دقيق أو مضلل أو ينتهك الخصوصية أو الحقوق الأخرى لك أو لطفلك، فيمكنك طلب جلسة استماع عن طريق الاتصال بوزارة الصحة.

إذا طلبت جلسة استماع قانونية مع مكتب القانون الإداري، فسيتم إجراء جلسة الاستماع وفقًا لإجراءات الاستماع بموجب المادة 34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 99.22، أو يمكنك طلب عقد جلسة استماع بوزارة الصحة وفي هذه الحالة سيتم تطبيق متطلبات الجلسة طبقاً لقانون اللوائح الفيدرالية.

نتائج الجلسة (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.412)

- إذا كانت نتائج جلسة الاستماع تشير إلى أن المعلومات الموجودة في سجل طفلك غير دقيقة أو مضللة أو تنتهك الخصوصية أو الحقوق الأخرى لك أو لطفلك، فسيتم تعديل سجلاتك، وسيتم إخطارك كتابيًا بالتعديل؛ أو
- إذا كانت نتائج جلسة الاستماع تشير إلى أن المعلومات الموجودة في سجل طفلك دقيقة وليست مضللة أو تنتهك الخصوصية أو الحقوق الأخرى لك أو لطفلك، فيحق لك أن تضع في سجل طفلك بيانًا يعلق على المعلومات وإبداء أي أسباب للاعتراض على نتائج جلسة الاستماع.
- يجب أن تُدرج الوكالة المشاركة هذا البيان في سجل طفلك جنبًا إلى جنب مع بقية سجل التدخل المبكر لطفلك.
- إذا تمت مشاركة سجل التدخل المبكر لطفلك في أي وقت مع طرف آخر، فيجب أيضًا مشاركة بيانك الذي لا يوافق على نتائج جلسة الاستماع مع الطرف.

الموافقة قبل الإفصاح أو الاستخدام (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.414)

يجب الحصول على موافقة الوالدين المسبقة قبل أن تقديم معلومات التعريف الشخصية:

- تم الكشف عنها لأي شخص بخلاف الممثلين أو المسؤولين أو موظفي الوكالات المشاركة المعتمدين الذين يقومون بجمع المعلومات أو الحفاظ عليها أو استخدامها بموجب الجزء ج، مع مراعاة هذا القسم؛ أو
- تستخدم لأي غرض بخلاف تلبية متطلبات الجزء ج.

هل توجد استثناءات عندما لا تكون الموافقة ضرورية للإفصاح؟

نعم، يجوز لوزارة الصحة أو غيرها من الوكالات المشاركة الكشف عن معلوماتك دون موافقتك في الحالات التالية:

- للانتقال إلى الجزء ب، أغراض ما قبل المدرسة (تخضع لسياسة إلغاء الاشتراك)، أو
- بموجب أي من الاستثناءات بموجب قانون اللوائح الفيدرالية 34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 99.31 الذي ينطبق على الجزء ج.

ما هي استثناءات FERPA التي تنطبق على الجزء ج الذي يسمح بالكشف دون الموافقة؟

استثناءات FERPA هي:

- يتم الإفصاح عن الأشخاص المؤهلين الآخرين أو منسقي الخدمة في نظام التدخل المبكر الذين لديهم مصلحة مشروعة في توفير الخدمات لك ولعائلتك.
- المتعاقدون أو الاستشاريون أو المتطوعون أو الأطراف الأخرى التي تعاقدت معها وزارة الصحة أو الوكالات المشاركة من الباطن على خدمات أو وظائف في توفير الخدمات لك ولعائلتك و:
- ❖ يؤديون خدمة أو وظيفة تستخدمها وزارة الصحة أو الوكالة المشاركة أو استخدام الموظفين بطريقة أخرى؛
- ❖ تحت المراقبة المباشرة لوزارة الصحة أو الوكالة المشاركة التي تستخدم سجلات التدخل المبكر وتحتفظ بها؛ و
- ❖ يخضع لنفس المتطلبات القانونية لاستخدام وإعادة الكشف عن معلومات التعريف الشخصية من سجلات التدخل المبكر التي يمكنهم الوصول إليها.
- بمجرد أن تتمكن الوكالات المشاركة من الوصول إلى سجلات التدخل المبكر، يجب أن تستخدم طرقاً معقولة للتأكد من أن الأفراد المؤهلين أو منسقي الخدمة لديهم حق الوصول فقط إلى سجلات التدخل المبكر التي لديهم فيها مصلحة مشروعة في توفير الخدمات لك ولعائلتك. يجب أن تضمن الوكالة المشاركة التي لا تستخدم ضوابط الوصول المادي أو التكنولوجي أن سياستها الإدارية للتحكم في الوصول إلى هذه السجلات فعالة وأن الوصول متوافق مع خدمة مصلحة مشروعة في توفير خدمات التدخل المبكر لك ولعائلتك.

ماذا يحدث عندما ترفض الموافقة بموجب هذا القسم؟

يجب أن يكون لدى NJEIS سياسات وإجراءات لاستخدامها عند حجب الموافقة. قد يشمل ذلك عقد اجتماع لشرح كيف يؤثر حجبك في رفض الموافقة على قدرة طفلك على تلقي الخدمات بموجب الجزء ج. ومع ذلك، لا يمكن استخدام الإجراءات لتجاوز حجبك في رفض الموافقة.

من لديه حق الوصول إلى سجلات التدخل المبكر الخاصة بي؟

ستتمكن هذه الوكالات المشاركة من الوصول إلى سجلاتك والتي تشمل:

- موظفي REIC المسؤولين عن إحالة نقطة دخول النظام، وإدخال البيانات في قاعدة بيانات NJEIS الإلكترونية، وتقييم / تقييم الأهلية، وإذا كان مؤهلاً، نقل سجل طفلك وعائلتك.
- وحدات SCU / منسق الخدمة المسؤول عن تنسيق خدمات التدخل المبكر.
- الوكالات الموفرة لبرنامج التدخل المبكر (EIP) والممارسين المسؤولين عن توفير خدمات التدخل المبكر.
- وزارة الصحة (DOH)، الوكالة الرائدة المسؤولة عن إدارة NJEIS.
- *** إذا كانت هناك أي معلومات محددة لا تريد مشاركتها مع الوكالة المشاركة، فيرجى إبلاغ منسق الخدمة الخاص بك.

الضمانات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.415)

- يجب على كل وكالة مشاركة حماية سرية معلومات التعريف الشخصية في مراحل الجمع، والصيانة، والاستخدام، والتخزين، والإفصاح، والتدمير.
- يجب على مسؤول واحد في كل وكالة تحمل المسؤولية عن ضمان سرية أية معلومات شخصية.
- يتم تدريب جميع الأشخاص الذين يجمعون معلومات التعريف الشخصية أو يستخدمونها على سياسات وإجراءات الولاية بموجب السرية و FERPA، 34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 99.
- يجب على كل وكالة مشاركة في NJEIS الاحتفاظ بقائمة حالية بأسماء ومناصب الموظفين داخل الوكالة الذين يمكنهم الوصول إلى معلومات التعريف الشخصية، وذلك للتفتيش العام.

إتلاف المعلومات (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.416)

يتعين على الوكالات المشاركة إبلاغك عندما لا تكون معلومات التعريف الشخصية الخاصة بك أو طفلك بحاجة إلى خدمات التدخل المبكر. بمجرد إبلاغك، يمكنك أن تطلب من الوكالات المشاركة إتلاف معلومات التعريف الشخصية الخاصة بك.

هل توجد استثناءات لتدمير معلوماتي الشخصية؟

نعم، يجب الاحتفاظ بسجل دائم لما يلي، ولا يمكن إتلافه:

1. سجل دائم لاسم طفلك،
2. تاريخ الولادة،
3. معلومات الاتصال الخاصة بك والتي تشمل العنوان ورقم الهاتف،
4. أسماء منسقي الخدمة،
5. أسماء مزودي خدمات EIS و
6. بيانات الخروج التي تتضمن السنة والعمر عند الخروج، وأي برامج قد يكون طفلك قد أدخلها بعد الخروج من التدخل المبكر قد يتم الاحتفاظ بها دون أي قيود زمنية.

التنفيذ (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.417)

لضمان استيفاء جميع المتطلبات بموجب قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) ولوائح الجزء ج، فإن لدى وزارة الصحة سياسات وإجراءات، بما في ذلك العقوبات، والحق في تقديم شكوى وكلها متاحة لك.

الحق في الوالد البديل (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.422)

متى يتم تعيين أحد الوالدين المترشحين؟

- في حالة عدم إمكانية تحديد "أحد الوالدين" كما هو مشار إليه أدناه.
- لا يمكن لمنسق الخدمة، بعد بذل جهود معقولة، تحديد مكان أحد الوالدين.
- الطفل هو جناح تابع للولاية بموجب قوانين ولاية نيو جيرسي.

لماذا يتم تعيين أحد الوالدين المترشحين؟

لضمان حماية حقوق الأطفال عندما لا يمكن تحديد موقع أحد الوالدين أو تحديد هويته على النحو المحدد أدناه، أو عندما يكون الطفل وصيًا للولاية بموجب قوانين ولاية نيو جيرسي.

من يمكنه التصرف مكان الآباء واتخاذ قرارات نيابة عن الأطفال في التدخل المبكر؟
يتمتع الآباء بالتبني والآباء البدلاء الذين تم تعيينهم وفقاً للجزء ج من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA) الموضح أدناه بنفس الحقوق التي يتمتع بها أي من الوالدين لجميع الأغراض الموضحة أعلاه، ما لم يتم إنهاء الحقوق القانونية للوالد.

يعني الوالد:

- الوالد البيولوجي أو المتبني لطفل
- أحد الوالدين بالتبني، ما لم يكن قانون الولاية أو اللوائح أو الالتزامات التعاقدية مع دولة أو كيان محلي يمنع الوالد بالتبني من التصرف كوالد
- الوصي مخول عمومًا باتخاذ قرارات التدخل المبكر أو التعليمية أو الصحية أو التنموية للطفل.
- فرد يتصرف بدلاً من الوالد البيولوجي أو بالتبني (بما في ذلك الجد أو زوجة الأب أو أي قريب آخر) يعيش معه الطفل، أو فرد مسؤول قانونيًا عن رعاية الطفل.
- الوالد البديل الذي تم تعيينه وفقاً للجزء ج من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA).

ما هو الجدول الزمني لتعيين الوالد المنحل؟

يجب أن تبذل وزارة الصحة جهودًا معقولة لضمان تعيين الوالد البديل في مدة لا تزيد عن 30 يومًا بعد تحديد أن الطفل يحتاج إلى والد بديل.

الآباء البيولوجيون أو المتبنون:

إذا كان هناك أكثر من طرف واحد بموجب تعريف الوالد مؤهلاً للعمل كوالد، فسيتم الاعتراف بالوالد البيولوجي أو الوالد المتبني ويفترض أنه والد الطفل ما لم:

1. ليس للوالد البيولوجي أو الوالد بالتبني الحق القانوني في تقديم الخدمات التعليمية أو خدمات التدخل المبكر لأن حقوق الوالدين قد تم إنهاؤها.
2. هناك حكم محكمة، أو أمر محكمة يحدد شخصًا معينًا أو أشخاصًا معينين قد يكونون مؤهلين ليكونوا "أبوين" لطفل، أو لاتخاذ قرارات تعليمية أو قرارات خدمة التدخل المبكر نيابةً عن طفل، عندئذٍ يتم تحديد هذا الشخص أو الأشخاص على أن يكون "الوالد" لأغراض المذكورة في الجزء ج من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA)

دوائر الدولة ومن يمكنه تعيين ولي أمر بديل:

- يجوز للقاضي الذي يشرف على قضية الطفل تعيين أحد الوالدين البديلين للطفل بدلاً من وزارة الصحة. إذا قام القاضي بتعيين أحد الوالدين البديلين، فسيتم تلبية جميع المعايير اللازمة وفقاً لما يقتضيه القانون.
 - قد تعين وزارة الصحة أيضًا أحد الوالدين البديلين. عندما تعين وزارة الصحة بديلاً، فإن وزارة الصحة ستشاور بشكل عام مع إدارة الأطفال والعائلات في نيوجيرسي، أو الوكالة الحكومية المختصة لرعاية الطفل.
- *** يرجى ملاحظة أن الفرد المؤهل ليكون والدًا بديلاً بموجب هذا القسم ليس موظفًا في الوكالة لمجرد أن الوكالة تدفع له مقابل العمل كوالد بديل.

ما هي حقوق الوالد المترشح؟

يتمتع الوالد البديل بنفس الحقوق التي يتمتع بها الوالد لجميع الأغراض بموجب الجزء ج.

كيف يمكنني حل أي خلافات قد أواجهها فيما يتعلق بخدمات التدخل المبكر الخاصة بي؟

إذا كنت لا توافق على تحديد أو تقييم أو تحديد الأهلية أو وضع طفلك أو كنت لا توافق على توفير خدمات التدخل المبكر المناسبة لطفلك، فيجب عليك مناقشة مخاوفك مع منسق الخدمة الخاص بك. يمكن حل العديد من الخلافات بشكل غير رسمي بمجرد التحدث إلى منسق الخدمة الخاص بك حول مخاوفك. ومع ذلك، إذا كنت تفضل حل الخلاف من خلال الإجراءات الرسمية، فإن خيارات حل النزاعات الرسمية المحددة بموجب قانون الولاية والقانون الفيدرالي متاحة أيضًا. تشمل هذه الخيارات الوساطة، والشكوى الإدارية، وجلسة استماع غير متحيزة.

كيف أطلب وساطة، شكوى إدارية و / أو جلسة استماع؟

يمكن تقديم جميع طلبات تسوية المنازعات الرسمية كتابيًا إلى مكتب الإجراءات الوقائية (PSO)، DOH. لدى PSO نماذج لمساعدتك في تقديم الطلب. وهي متاحة على الإنترنت على: [HTTPS://NJ.GOV/HEALTH/FHS/EIS/FOR-FAMILIES/SAFEGUARDS-FAMILYRIGHTS](https://nj.gov/health/fhs/eis/for-families/safeguards-familyrights). إذا كنت ترغب في تقديم طلب لأي من الخيارات، فمن مسؤولية منسق الخدمة و / أو REIC و / أو وكالة المزود و / أو PSO مساعدتك بلغتك الأساسية و / أو طريقة الاتصال (برايل) ما لم يكن من الواضح أنه غير ممكن. إذا قمت بتعيين فرد لتقديم حل نزاع نيابة عنك، فستكون موافقتك الكتابية مطلوبة قبل بدء تقديم النزاع.

*** يرجى ملاحظة أنه لا يحق للأطراف الحصول على رسوم قانونية من NJEIS بموجب خيارات تسوية المنازعات الرسمية.

الوساطة (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.430 و 431)

يتوفر لك نظام الوساطة على مستوى الولاية في أي وقت لضمان أنه يمكنك الوصول طواعية إلى عملية غير عدائية لحل النزاعات الفردية المتعلقة بنظام التدخل المبكر لنيوجيرسي (NJEIS). الوساطة متاحة للنزاعات بموجب الجزء ج بما في ذلك أي مسائل تنشأ قبل تقديم جلسة الاستماع القانونية. الوساطة طوعية من جانب جميع الأطراف.

كيف يتم اختيار الوسيط؟

يحدد مكتب الضمانات الإجرائية الوسيط والأفراد المدربين على مسائل التدخل المبكر وتقنيات الوساطة كشرط للعمل كوسيط في التدخل المبكر. يتم اختيار الوسيط على أساس عشوائي أو دوراني أو غير متحيز. لا يمكن أن يكون الوسيط موظفًا في وزارة الصحة (DOH) أو وكالة مشاركة تشارك في تقديم خدمات التدخل المبكر أو الخدمات الأخرى لطفلك. على الرغم من أن وزارة الصحة أو الوكالة المشاركة قد تدفع مقابل الوسيط، فإن الوسيط ليس موظفًا في وزارة الصحة أو الوكالة المشاركة. لا يمكن أن يكون للوسيط مصلحة شخصية أو مهنية تتعارض مع موضوعية الشخص.

هل يمكنني تقديم طلب للحصول على جلسة استماع وإيداع شكوى إدارية عندما أتقدم بطلب للوساطة؟

- نعم، لا يمكن استخدام الوساطة لرفض أو تأخير حقلك في جلسة استماع غير متحيزة أو أي حقوق أخرى قد تكون متاحة لك في التدخل المبكر. يمكنك طلب الوساطة بمفردك أو في نفس الوقت مع طلب جلسة استماع غير متحيزة، كما يمكنك الانسحاب من عملية الوساطة في أي وقت. يمكنك أيضًا تقديم طلب للوساطة عند تقديم شكوى إدارية.
- يجب أن يكون طلب الوساطة كتابيًا وموقعًا ومؤرخًا بواسطة أو بموافقتك من ممثلك.
- إذا طلب أي طرف آخر غيرك الوساطة، فلا يجوز أن تبدأ إلا بموافقتك الخطية. بمجرد الحصول على موافقتك الكتابية للمشاركة في الوساطة، يجب إرفاق دليل على تلك الموافقة الخطية بطلب الوساطة.

ما هو الإطار الزمني للوساطة؟

يجب أن تكتمل عملية الوساطة، بما في ذلك إصدار اتفاقية وساطة مكتوبة، في غضون 30 يومًا تقويميًا من استلام طلب الوساطة ما لم يُطلب طلب وساطة أو جلسة استماع قانونية محايدة أو تحقيق شكوى في نفس الوقت. في هذه الحالة، يجب إكمال

الوساطة في غضون خمسة عشر (15) يومًا تقويميًا لضمان الوقت الكافي لاستكمال إجراءات الإجراءات القانونية أو التحقيق في الشكوى.

أين تتم الوساطة ومن يدفع مقابلها؟

يجب جدولة الوساطة في الوقت المناسب وعقدتها في مكان مناسب لأطراف النزاع. تتحمل الدولة تكلفة عملية الوساطة.

ماذا يحدث إذا نجحت وساطتي في حل خلافي؟

إذا قمت بحل نزاع مع الأطراف الأخرى من خلال عملية الوساطة، فيجب عليك أنت والأطراف الأخرى التوقيع على اتفاقية ملزمة قانونًا توثق الحل. يجب أن تنص الاتفاقية على أن جميع المناقشات التي حدثت أثناء عملية الوساطة يجب أن تظل سرية ولا يجوز استخدامها كدليل في أي جلسة استماع لاحقة غير متحيزة أو إجراءات مدنية. يجب أن يتم التوقيع على أي اتفاق يتم التوصل إليه في الوساطة من قبل كل من الوالد وممثل NJEIS الذي لديه السلطة لإلزام هذه الوكالة قبل اختتام الوساطة. سيقوم منسق الخدمة بدمج شروط اتفاقية الوساطة في IFSP حسب الاقتضاء من خلال عقد اجتماع IFSP. اتفاقية الوساطة المكتوبة والموقعة قابلة للتنفيذ في أي محكمة ولاية ذات اختصاص قضائي أو في محكمة محلية فيدرالية بالولايات المتحدة.

هل يمكن تسجيل عملية الوساطة؟

- لا يجوز للوسيط ولا لأي طرف في إجراءات الوساطة تسجيل أو نسخ المناقشات التي أجريت أثناء الوساطة.
- المناقشات التي تحدث أثناء عملية الوساطة سرية ولا يجوز استخدامها كدليل في أي جلسة استماع لاحقة غير متحيزة أو إجراءات مدنية في أي محكمة فيدرالية أو محكمة ولاية.

جلسات الاستماع التي يقدمها مكتب القانون الإداري (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.430 و-435 438).

جلسة الاستماع غير المنحازة هي جلسة استماع إدارية يجريها قاضي القانون الإداري من مكتب القانون الإداري وهو شخص محايد ولديه معرفة بالجزء ج من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA)، ويفهم خدمات التدخل المبكر المتاحة للأطفال المؤهلين وعائلاتهم واحتياجاتهم.

قاضي القانون الإداري شخص غير متحيز:

- ليس موظفًا في وزارة الصحة أو وكالة مزود NJEIS تشارك في تقديم خدمات التدخل المبكر؛
- لا يشارك في رعاية طفلك؛ و
- ليس لديه مصلحة شخصية أو مهنية من شأنها أن تتعارض مع الموضوعية في عملية الاستماع.

*** قاضي القانون الإداري ليس موظفًا في وزارة الصحة، أو وكالة مزود NJEIS لمجرد أن قاضي القانون الإداري يتقاضى راتبًا من الوكالة لتنفيذ عملية تسوية المنازعات.

ما هي متطلبات تقديم طلب جلسة استماع لإجراء عملية غير جزئية؟

يجب تقديم طلب كتابي لعقد جلسة استماع غير متحيزة في غضون عام واحد من تاريخ معرفتك، أو يجب أن تكون على علم بالمشكلة التي تسببت في تقديم طلب جلسة استماع.

عند تقديم طلب جلسة استماع، بالإضافة إلى تقديم الطلب من خلال مكتب الضمانات الإجرائية، يُطلب منك أيضًا تقديم نسخة من طلب جلسة الاستماع إلى الأطراف الأخرى في جلسة الاستماع، بحيث يتم تزويدهم بإشعار بالمسائل المتنازع عليها.

ماذا يحدث لخدمات طفلي عندما أقوم بإيداع جلسة الاستماع؟

سيستمر طفلك في تلقي خدمات التدخل المبكر المحددة في خطة IFSP الخاصة بك خلال فترة (الفترة الزمنية) لجلسة الاستماع القانونية، ما لم توافق NJEIS وأنت على خلاف ذلك. إذا كان طلب جلسة الاستماع القانونية الخاص بك يتضمن قرارات تتعلق بالتوفير الأولي للخدمات بموجب الجزء ج من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA)، فيجب أن يتلقى طفلك تلك الخدمات التي لا تعتبر محل نزاع.

هل من الممكن أن يكون لي محام يمثلني في جلسة الاستماع المحايدة؟

نعم، يمكن أن تتم مرافقتك وإرشادك من قبل المستشار والأفراد ذوي المعرفة الخاصة أو التدريب فيما يتعلق بخدمات التدخل المبكر للأطفال المؤهلين بموجب NJEIS. ومع ذلك، يتعين عليك إخطار مكتب الضمانات الإجرائية بالتمثيل في موعد لا يتجاوز خمسة أيام بعد تقديم طلب جلسة الاستماع القانونية المحايدة مع مكتب الإجراءات الوقائية. ومع ذلك، لن يتم منعك من حضور محاميك في جلسة الاستماع إذا فشلت في إبلاغ مكتب الضمانات الإجرائية.

ما الذي يمكن توقعه في جلسة الاستماع غير المستحقة:

- سيستمع قاضي القانون الإداري إلى عرض الآراء ذات الصلة بالشكوى / الخلاف، ويفحص جميع المعلومات ذات الصلة بالقضايا، ويسعى للتوصل إلى حل في الوقت المناسب للخلاف.
- سيُسمح لك أو لمحاميك / ممثلك بتقديم الأدلة والمواجهة واستجواب الشهود وإجبارهم على الحضور.
- سيتمنع القاضي تقديم أي دليل في الإجراءات التي لم يتم الكشف عنها لك قبل خمسة أيام تقويمية على الأقل من الدعوى ستلتقى قرارًا كتابيًا من مكتب القانون الإداري يتم إرساله بالبريد إليك وإلى الأطراف.
- يحق لك الحصول على نسخ مكتوب أو إلكتروني حر في (كلمة بكلمة) لجلسات الاستماع، دون أي تكلفة عليك.

أين وما هو الإطار الزمني لجلسة استماع غير جزئية؟

- يجب عقد جلسة استماع غير متحيزة في الوقت والمكان المناسبين لك بشكل معقول.
- يجب تقديم قرار مكتوب إليك في موعد لا يتجاوز 30 يومًا تقويميًا بعد تلقي مكتب الضمانات الإجرائية طلبك لعقد جلسة استماع. ومع ذلك، يجوز لقاضي القانون الإداري منح تمديدات زمنية محددة بعد فترة الثلاثين يومًا بناءً على طلب أي من الطرفين. يتم أيضًا وضع نسخة من القرار في سجل التدخل المبكر الخاص بطفلك.

ماذا يحدث إذا كنت غير موافق على قرار مكتب قاضي القانون الإداري؟

يحق لأي طرف غير راضٍ عن نتائج وقرار جلسة الاستماع القانونية رفع دعوى مدنية في محكمة الولاية أو المحكمة الفيدرالية.

الشكاوى (34 من قانون اللوائح الاتحادية الجزء 303.430 و 432-434).

يمكنك أنت أو ممثلك أو الأفراد أو المنظمات الأخرى، بما في ذلك منظمة أو فرد من ولاية أخرى، تقديم شكوى إلى مكتب الضمانات الإجرائية تزعم أن برنامج التدخل المبكر / الوكالة المشاركة، مزود الخدمة، منسق الخدمة، REICs، وزارة الصحة، أو أي طرف آخر مشارك في NJEIS ينتهك أو انتهك أحد متطلبات القانون الفيدرالي أو قانون نيوجيرسي أو سياسات وإجراءات NJEIS و / أو مكتب الضمانات الإجرائية.

ما هي المعلومات التي يجب تضمينها في الشكاوى الإدارية؟

- بيان مكتوب يحدد من انتهك أحد متطلبات القانون الفيدرالي أو قانون ولاية نيوجيرسي، أو سياسات NJEIS. قد يشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر، وزارة الصحة، فرد، وكالة / وكالة مشاركة لبرنامج التدخل المبكر (EIP)، مزود خدمة، وحدة تنسيق الخدمة (SCU)، انتهكت REIC أحد المتطلبات الفيدرالية أو ولاية نيوجيرسي. القانون أو سياسات وإجراءات NJEIS.
- وصف لطبيعة المشكلة، بما في ذلك الحقائق المتعلقة بالمشكلة.
- حل مقترح للمشكلة إلى الحد المعروف والمتاح للطرف وقت تقديم الشكوى.
- يجب تقديم اسم الوكالة الموفرة لخدمة الطفل.
- التوقيع ومعلومات الاتصال (الاسم والعنوان ورقم الهاتف) لمقدم الشكوى، واسم الطفل، إذا كانت الانتهاكات المزعومة تتعلق بطفل معين.

ما هي المدة الزمنية المحددة لتقديم شكوى إدارية ومن يحصل على نسخة من الشكاوى؟

يجب ألا يكون الانتهاك المزعوم قد حدث قبل أكثر من عام واحد من تاريخ استلام الشكوى من قبل مكتب الضمانات الإجرائية.

من الذي يحصل على نسخة من الشكاوى الإدارية؟

يجب على الطرف الذي يقدم الشكوى الإدارية إرسال نسخة من الشكوى إلى جميع الأطراف بما في ذلك الوكالة الموفرة التي تخدم الطفل بمجرد تقديم الشكوى إلى مكتب الإجراءات الوقائية.

مسؤوليات مكتب الضمانات الإجرائية والشكوى الإدارية

أثناء التحقيق، سيقوم مكتب الضمانات الإجرائية بما يلي:

- يحدد ما إذا كان من الضروري إجراء تحقيق مستقل في الموقع لوكالة المزود المحلي أو الإقليمي وإجراء التحقيق وفقًا لذلك.
- يزود وزارة الصحة أو فرد أو وكالة EIP أو SCU أو REIC بفرصة للرد على الشكوى، بما في ذلك على الأقل اقتراح لحل الشكوى.
- يذكر الفرد الذي قدم الشكوى بأنه قد يشارك طواعية في الوساطة بما يتفق مع هذه الوثيقة.
- يمنح الشاكي الفرصة لتقديم معلومات إضافية، إما شفهيًا أو كتابيًا، حول الادعاءات الواردة في الشكوى
- يُجري مقابلات مع المشتكي والمدعى عليه (المدعى عليهم) وأي طرف آخر ذي صلة بما في ذلك REICS ووكالات الدولة، إذا لزم الأمر.
- يراجع جميع المعلومات ذات الصلة، بما في ذلك نتائج أي تحقيق في الموقع، والسجلات المكتوبة ذات الصلة، والمستندات مثل النماذج والتقارير والملفات، وأي معلومات إضافية يقدمها الطرف (الأطراف) واتخاذ قرار مستقل بشأن ما إذا كانت وزارة الصحة أو فرد أو وكالة EIP أو SCU أو REIC ينتهك أحد متطلبات الجزء C من قانون تعليم الأفراد المعاقين (IDEA).
- بعد مراجعة جميع المعلومات ذات الصلة، اتخذ قرارًا مستقلًا بشأن ما إذا كان قد حدث انتهاك لأحد متطلبات الجزء ج أو سياسة وإجراءات NJEIS وتزويد جميع الأطراف في الشكوى بقرار مكتوب.

ماذا سيكون في العزم الكتابي؟

- سيتم تقديم نتائج الحقائق والاستنتاجات لكل ادعاء في الشكوى وأسباب القرار النهائي لمكتب الضمانات الإجرائية.
 - إذا وجد مكتب الضمانات الإجرائية أن هناك فشلًا في تقديم الخدمات المناسبة، فيجب على مكتب الضمانات الإجرائية معالجة ما يلي:
1. كيفية معالجة الحرمان من الخدمات المناسبة، بما في ذلك، حسب الاقتضاء، أي تعويض نقدي سار، أو خدمات تعويضية، أو إضافة رصيد إلى حصة الأسرة في التكاليف، إن أمكن، أو إصدار إجراء تصحيحي مناسب لتلبية الاحتياجات المحددة للطفل، أو إصدار إجراء تصحيحي لمعالجة فشل في NJEIS يؤثر على أكثر من طفل واحد.
 2. تقديم خدمات مناسبة في المستقبل لجميع الرضع والأطفال الصغار ذوي الإعاقة وأسراهم.

ما هو الإطار الزمني للشكوى الإدارية؟

بشكل عام، سيتم إكمال الشكوى الإدارية في غضون 60 يومًا تقويميًا من استلام الشكوى ما لم تكن هناك ظروف استثنائية تتطلب تمديدًا لمدة 60 يومًا تقويميًا، أو توافق أطراف الشكوى على تمديد الوقت للانخراط في الوساطة.

كيف يمكنني التأكد من إتباع قرار مكتب الضمانات الإجرائية؟

لدى مكتب الضمانات الإجرائية إجراءات مثل أنشطة المساعدة الفنية والمفاوضات والإجراءات التصحيحية لتحقيق الامتثال.

ماذا يحدث إذا قدمت أيضًا طلب جلسة استماع غير جزئية عند تقديم الشكوى الإدارية؟

سوف ينهي مكتب الضمانات الإجرائية جانبًا أي جزء من الشكوى يحتوي على مشكلات تتم معالجتها في جلسة الاستماع القانونية حتى انتهاء جلسة الاستماع. سيتم فقط معالجة القضايا التي ليست جزءًا من جلسة الاستماع القانونية. يجب حل هذه المشكلات في غضون 60 يومًا من الجدول الزمني للشكوى الذي تمت مناقشته مسبقًا. إذا أثرت مشكلة في شكوى تم البت فيها مسبقًا في جلسة استماع قانونية تضم نفس الأطراف، فسيقوم مكتب الضمانات الإجرائية بإبلاغ الأطراف بأن قرار جلسة الاستماع ملزم بشأن هذه المسألة. كما أن مكتب الضمانات الإجرائية مسؤول أيضًا عن حل أي شكوى تزعم أن وكالة عامة أو وكالة مزود خدمة أو NJEIS قد فشلت في اتباع قرار جلسة الاستماع القانونية.